



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 September 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 105(b) повестки дня

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле
содействия эффективному осуществлению прав
человека и основных свобод**

Право на питание

Записка Генерального секретаря*

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 58/186 промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о праве на питание г-на Жана Зиглера.

* Настоящий доклад представляется после истечения сроков, предусмотренных в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, ввиду того, что для включения в него самой последней имеющейся информации необходимо было провести дополнительные консультации со специализированными учреждениями.

Резюме

Специальный докладчик по вопросу о праве на питание настоящим представляет Генеральной Ассамблее свой четвертый доклад в соответствии с ее резолюцией 58/186 и резолюцией 2004/19 Комиссии по правам человека.

В начале доклада приводится обзор текущего положения дел в области борьбы с голодом, а затем рассказывается о работе, проделанной Специальным докладчиком за последний год, и о вызывающих особую обеспокоенность ситуациях в отношении права на питание.

Ужасающим является то, что масштабы голода расширяются. Согласно последнему докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) за время после представления ее предыдущего доклада увеличилось число лиц, постоянно и серьезно страдающих от недоедания. Сегодня в мире, в котором уже производится достаточно продуктов питания, чтобы прокормить все мировое население, от недоедания страдают 842 миллиона человек. После проведения в 1996 году Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия, когда правительства пообещали сократить масштабы голода, они не прекращают расширяться с каждым годом. От голода гибнет значительно больше людей, чем от современных войн или террористических актов. Каждые пять секунд от заболеваний, вызванных голодом, умирает один ребенок в возрасте до пяти лет. Недопустимо, чтобы от голода гибли столь много маленьких детей. Право на питание — это право человека, присущее каждому индивидууму.

Специальный докладчик серьезно обеспокоен положением, сложившимся сегодня в ряде стран и районов, в частности в Судане, Корейской Народно-Демократической Республике, на Кубе и оккупированных палестинских территориях. Он настоятельно призывает правительства Судана и Корейской Народно-Демократической Республики принять незамедлительные меры для пресечения случаев нарушения права их народов на питание. Он также настоятельно призывает правительство Израиля, как оккупирующую державу, соблюдать в соответствии с международными правовыми нормами в области прав человека и нормами гуманитарного права свои обязательства в отношении обеспечения права на питание народа, живущего на оккупированных палестинских территориях. Он также настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов Америки воздержаться от принятия односторонних мер, затрагивающих право на питание народа, проживающего на Кубе.

Для обеспечения соблюдения права на питание необходимо иметь более четкое общее понимание этого права. В настоящее время Межправительственная рабочая группа ФАО разрабатывает «добровольные руководящие принципы» в целях оказания правительствам помощи в их усилиях по осуществлению права на питание в рамках основанного на правах подхода к обеспечению продовольственной безопасности. В докладе приводится обновленная информация об этом процессе, однако при этом отмечается, что эти предлагаемые руководящие принципы могут остаться относительно слабыми, поскольку некоторые правительства не проявляют стремления к усилению защиты права на питание. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства сосредоточить свое внимание на достижении цели обеспечения права на питание для всех и усилить эти руководящие принципы в их окончательном варианте.

В последней главе доклада рассматривается новый вопрос, имеющий большое значение для обеспечения права на питание. Во многих странах, особенно в Азии, а также в Африке и Латинской Америке, доступ многих общин к продовольствию и средствам к существованию зависит от рыбы и рыбных ресурсов. Однако проводимая сегодня реорганизация рыбного промысла и рыбной промышленности иногда пагубно отражается на пропитании и продовольственной безопасности тех, кто занят в кустарном и натуральном рыболовстве, в результате чего многие из них лишены возможности пользоваться плодами индустриализации, приватизации и экспортной ориентации. Следует позаботиться о том, чтобы в случае изменения политики или программ те, кто занимается кустарным или натуральным рыболовством, не лишались доступа к рыбопромысловым участкам. Необходимо обеспечить, чтобы индустриализация, приватизация и экспортная ориентация в области рыболовства не привели к передаче прав и ресурсов бедных в руки богатых. Право на питание в первую очередь означает право на достойный уровень пропитания, и поэтому оно требует принятия позитивных мер по защите надлежащих средств к существованию, в частности если альтернатив очень мало. Право на питание требует, чтобы оно соблюдалось, охранялось и осуществлялось в отношении всех людей, включая занимающиеся рыболовством общины, живущие в неблагоприятных условиях.

В конце доклада приводится ряд рекомендаций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–15	5
II. Ситуации, вызывающие озабоченность	16–24	9
III. Информация о ходе подготовки «добровольных руководящих принципов», касающихся права на достаточное питание	25–32	13
IV. Право на достаточное питание и обеспечение средств к существованию за счет рыбного промысла	33–60	16
V. Выводы и рекомендации	61–62	26

I. Введение

1. Настоящим Специальный докладчик представляет Генеральной Ассамблее свой четвертый доклад, как его об этом просили Генеральная Ассамблея в резолюции 58/186 и Комиссия по правам человека в резолюции 2004/19.

2. Недопустимо, чтобы в XXI веке от болезней, вызванных голодом, каждые пять секунд умирал один ребенок в возрасте до пяти лет¹. Это означает, что к концу 2004 года от голода погибнут более 6 миллионов маленьких детей. Голод унесет жизни большего числа людей, чем все войны в этом году. Так что же делается для борьбы с голодом? В своем последнем докладе о положении в области отсутствия продовольственной безопасности в мире за 2003 год Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) сообщает о том, что борьба с голодом ослабла. За время после представления ее предыдущего доклада число лиц, постоянно и серьезно страдающих от недоедания, выросло с 840 миллионов до 842 миллионов. Несмотря на прогресс, достигнутый в начале 90-х годов, число хронически голодающих людей за период с 1995–1997 годов по 1999–2001 годы выросло на 18 миллионов. Хотя в последнее время в 19 странах был достигнут существенный прогресс в этой области, сегодня общая тенденция заключается, скорее, не в постепенном продвижении вперед в деле осуществления права на питание, а в возвращении к прежнему положению. Такой регресс отмечается в целом ряде стран с большой численностью населения, включая Индию, Индонезию, Нигерию, Пакистан и Судан. Замедлился прогресс в Китае. В докладе ФАО обращается внимание на то, что перспектива достижения поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия цели сокращения числа голодающих к 2015 году вдвое представляется все более отдаленной. После 1996 года масштабы голода не только не сократились, но и расширились. Это сводит на нет всю серьезность обещаний, которые были сделаны правительствами на всемирных встречах на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 и 2002 годах, а также обязательств, вытекающих из целей в области развития, которые были сформулированы в Декларации тысячелетия.

3. Голод не является неизбежным, равно как не является он и приемлемым. Мы живем в богатом как никогда до этого мире, который вполне способен обеспечить искоренение голода. Всем известно, как это сделать, нет необходимости разрабатывать новые технологии. Необходима только политическая воля к тому, чтобы противостоять той проводимой политике, которая богатых делает богаче, а бедных — беднее. Пришло время полностью признать право на питание как одно из прав человека, которое должно осуществляться в полной мере, как и другие права человека. Недопустимо, чтобы право на свободу от голода и право на достойное питание рассматривались не как реальные права человека, которые правительства обязаны соблюдать и осуществлять, а просто как что-то желаемое.

4. Право на питание — это право человека, защита которого обеспечивается международными правовыми нормами в области прав человека и нормами гуманитарного права. Авторитетное определение этого права было дано в Замечании общего порядка № 12 Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в котором говорится, что «право на достаточное питание реализуется в том случае, когда каждый человек — мужчина, женщина и ребенок — отдельно или совместно с другими в любое время имеет физические и

экономические возможности для доступа к достаточному питанию или располагает средствами его получения» (пункт 6). Базируясь на этом замечании общего порядка, Специальный докладчик в обобщенном виде следующим образом формулирует определение права на питание:

«Право на питание — это право иметь регулярный, постоянный и свободный доступ, либо непосредственно, либо путем закупок, к адекватному и достаточному в количественном и качественном отношении питанию, соответствующему культурным традициям народа, к которому принадлежит потребитель, и обеспечивающему, как в индивидуальном, так и в коллективном порядке, удовлетворительную и достойную психическую и физическую жизнь, свободную от тревог» (E/CN.4/2001/53, пункт 14).

5. Право на питание означает, что правительства имеют определенные обязательства в отношении своего народа. Это — обязательства соблюдать, защищать и осуществлять право на питание. Обязательство соблюдать право на питание означает, что правительства не должны принимать каких-либо мер, которые отрицательно сказывались бы на имеющемся у народа доступе к продуктам питания. Это означает, что правительства не должны, например, насильно изгонять людей с их земель или ферм или же умышленно уничтожать их посевы или продовольствие, использовать продовольствие в качестве политического средства или же ограничивать доступ к гуманитарной продовольственной помощи. Обязательство защищать их право означает, что правительства должны защищать народ от принятия другими влиятельными действующими силами каких-либо возможных пагубных для него мер, и предполагает, что правительства должны разработать соответствующие нормы для того, чтобы, к примеру, не допускать отравления водных ресурсов или лишения населения доступа к ним, например в результате приватизации водных ресурсов, или каким-либо иным образом защищать народ от злоупотреблений со стороны корпоративных сил. Наконец, обязательство осуществлять это право означает, что правительства должны делать все от них зависящее для создания таких условий, которые позволяли бы всем обеспечивать себя достойным пропитанием. Право на питание в первую очередь является правом на достойный уровень питания. Правительства обязаны обеспечить, чтобы все, включая самые бедные слои населения и тех, кто находится в крайне неблагоприятном положении, имели надлежащие средства к существованию для поддержания своей продовольственной безопасности. В качестве крайнего средства правительства должны создать систему социальной безопасности или же оказывать какую-либо иную поддержку тем, кто по не зависящим от него обстоятельствам не может себя прокормить. Человеческое достоинство требует, чтобы оказание такой поддержки рассматривалось как осуществление права, а не как благотворительная деятельность. Как было отмечено ФАО, «в рамках основанного на правах подхода к обеспечению продовольственной безопасности удовлетворение основных потребностей народа рассматривается как право, а не как благотворительность»².

6. Специальный докладчик отдает себе отчет в том, что ряд правительств не поддерживает саму концепцию права на надлежащее питание или возможность его судебной защиты, ибо некоторые из них полагают, что она не совместима с их судебной или политической системой, а по мнению других, она не совместима с системой рыночной экономики. Однако Специальный докладчик хотел бы отметить, что право человека на достаточное питание предполагает лишь

то, что каждому человеку всегда должны быть гарантированы свобода от голода, постоянный доступ к продовольствию. Недопустимо, чтобы сегодня где-то в мире люди умирали от голода. Все люди имеют право жить в достойных условиях, не голодая.

Деятельность Специального докладчика за последний период

7. За последний год Специальным докладчиком были проведены многочисленные мероприятия в рамках его работы по защите права на питание и выполнению его мандата. В апреле 2004 года Специальный докладчик представил Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии свой доклад, в котором были рассмотрены вопросы, касающиеся продовольственного суверенитета и деятельности транснациональных корпораций в связи с осуществлением права на питание, а также доклады о своих поездках в Бангладеш и на оккупированные палестинские территории (E/CN.4/2004/10 и Add.1 и 2). В этом году он уже совершил страновые поездки в Эфиопию (в феврале 2004 года) и Монголию (в августе 2004 года), для того чтобы проанализировать и активизировать усилия, которые там предпринимаются для осуществления права на достаточное питание. В ближайшее время он планирует посетить Гватемалу, Индию и Южную Африку, чтобы изучить там положение с осуществлением права на питание и ознакомиться с положительными примерами тех мер, которые принимаются в этих странах для борьбы с голодом.

8. Специальный докладчик направил также запросы относительно посещения Корейской Народно-Демократической Республики и Мьянмы, однако еще не получил от этих правительств ответов на них.

9. Кроме того, Специальный докладчик, самостоятельно или вместе с другими специальными докладчиками, продолжал выступать с настоятельными призывами и заявлениями для прессы в чрезвычайных ситуациях, связанных с осуществлением права на достаточное питание на оккупированных палестинских территориях, в Румынии, Судане и Зимбабве. Помимо этого, Специальный докладчик обращался к правительствам с письменными запросами относительно предоставления информации о предполагаемых случаях нарушения права на достаточное питание, включая конкретные случаи, имевшие место в Индии, Мьянме и на Филиппинах. На момент представления настоящего доклада ответы на эти запросы были получены только от правительств Индии и Румынии. Специальный докладчик признателен также за информацию, которую он получил в ответ на письмо, направленное им Председателю Европейской комиссии и сопровождающее вышеупомянутый доклад о его поездке на оккупированные палестинские территории.

10. Помимо наблюдения за ситуациями, вызывающими озабоченность, и случаями нарушения права на питание Специальный докладчик также интересовался позитивными событиями в области осуществления этого права. Он продолжает следить за позитивными инициативами, предпринимаемыми в Сьерра-Леоне, Бразилии, Индии и Южной Африке, и за новыми событиями в Гондурасе и Уганде. Он одобряет инициативу неправительственных организаций назначить национальных специальных докладчиков в Бразилии и продолжает поддерживать тесные связи с национальным специальным докладчиком по вопросу о праве на питание. Он рекомендует другим странам изучить этот опыт с целью создания аналогичного механизма наблюдения за осуществлением права

на достаточное питание. В Бразилии был принят также ряд других важных мер, включая правительственную инициативу восстановления Национального совета по продовольствию и продовольственной безопасности (КОНСЕА) и предложение о разработке общего закона об обеспечении права на питание, а также механизмов контроля за нарушением права на питание. В декабре 2004 года в Бразилии будет организован международный семинар для обсуждения национального общего закона о праве на питание, что позволит значительно ускорить этот процесс.

11. Специальный докладчик и его сотрудники участвовали также в работе целого ряда международных совещаний правительственных и неправительственных организаций и организаций системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более широкого распространения информации о праве на достаточное питание, и на них произвело впечатление то, что многие организации все больше стремятся получить более глубокое представление о праве на достаточное питание и обеспечить его реализацию. В рамках своей работы с учреждениями системы Организации Объединенных Наций по оказанию содействия осуществлению права на питание Специальный докладчик с удовлетворением принял приглашение Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы (МПП) участвовать в состоявшемся в Дублине 7–10 июня 2004 года Глобальном совещании МПП. В этом важном совещании, проводимом раз в четыре года, принимали участие главы всех отделений МПП для обсуждения стратегии усиления борьбы с голодом. Специальный докладчик участвовал в работе одной из групп вместе с Джорджем Макговерном и имел возможность выступить с докладом о прогрессе, достигнутом в области осуществления права на питание в рамках системы Организации Объединенных Наций и в государствах-членах. Деятельность МПП произвела глубокое впечатление на Специального докладчика, и он рассчитывает продолжить свое сотрудничество с МПП в вопросах, касающихся права на питание.

12. Специальный докладчик выступил также с докладом на международном симпозиуме «Мир, справедливость и международное право», который был организован фондом «Фондасьон Система» и правительством Испании в Саламанке с 23 по 26 июня 2004 года. В работе этого симпозиума принимали участие крупные руководители из состава правительства Испании и многие постоянные представители при Организации Объединенных Наций.

13. Его сотрудники выступили также с докладом на международном совещании по теме «Право на питание и доступ к правосудию», которое было проведено в мае 2004 года в Фрибургском университете Швейцарии под эгидой Института Жака Маритена и финансировалось правительствами Швейцарии, Германии и Норвегии. На этом семинаре были изучены многочисленные случаи, свидетельствующие о возможности судебной защиты права на достаточное питание и других экономических, социальных и культурных прав во всем мире, и его цель заключалась во внесении своего вклада в деятельность Межправительственной рабочей группы ФАО по разработке добровольных руководящих принципов, касающихся права на питание.

14. Опять же в мае 2004 года Специальный докладчик и его сотрудники приняли участие в проведении встреч с новой организацией ГЕЙН (Глобальный союз за улучшенное питание), которая преследует цель популяризации этически подходящих и надежных методов обогащения продуктов питания в качест-

ве одного из средств восполнения нехватки витаминов и минеральных веществ в организме человека во всем мире. В настоящее время ГЕЙН разрабатывает программу надежного производства и сбыта обогащенных продуктов питания, в которой будут определены основные руководящие этические принципы для государственных и частных партнеров из гражданского общества. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что эта организация привержена делу соблюдения прав человека и обеспечения социальной справедливости. Он высказался за то, чтобы ГЕЙН свое основное внимание уделяла оказанию помощи самым бедным слоям населения, в особенности путем обогащения основных продуктов питания, и предложил в этой ее программе отразить четкое признание права на питание (формулировка которого содержится в Замечании общего порядка № 12) и таких принципов, касающихся прав человека, как достоинство, недискриминация, участие, подотчетность и транспарентность. Он полагает, что если эта организация основное внимание будет уделять самым бедным слоям населения, то это будет иметь большое значение для борьбы с нехваткой питательных микроэлементов. Хотя обогащение продуктов питания не является панацеей в плане улучшения питания, поскольку оно не связано с политической или экономической маргинализацией, которая нередко является причиной плохого питания бедных слоев населения, оно все же может существенно способствовать улучшению жизни людей.

15. Устраивались также встречи с многочисленными организациями гражданского общества, в том числе с теми, которые проводят целевые кампании в защиту права на питание в Индии, Испании, Франции и Германии. Специальный докладчик и его сотрудники сотрудничали с организацией «Борьба с голодом», в частности подготовили материал для ее издания «Геополитика голода». Специальный докладчик работает также с созданной в Испании новой международной организацией, выступающей в защиту права на питание, которая объединяет испанские неправительственные организации и цель которой заключается в лоббировании вопросов, связанных с осуществлением права на питание в Испании и различных других странах всего мира³. Он также продолжает сотрудничать с неправительственной организацией «Сеть первоочередной информации и мер в области продовольствия» (ФИАН) в ее крайне важной работе по выявлению случаев нарушения права на питание и повышению осведомленности в вопросах, касающихся этого права⁴.

II. Ситуации, вызывающие озабоченность

16. В мандат Специального докладчика входит контроль за случаями нарушения права на надлежащее питание и ситуациями, вызывающими озабоченность. На момент подготовки настоящего доклада у Специального докладчика особую обеспокоенность вызывала ситуация с осуществлением права на питание в нижеследующих странах и районах.

Район Дарфура, Судан

17. Специальный докладчик серьезно обеспокоен сообщениями о случаях нарушения права на питание в условиях этнической чистки и массовых убийств, изнасилований и других нарушений прав человека в районе Дарфура на западе Судана. Вместе с семью другими специальными докладчиками 29 марта 2004 года он сделал совместное заявление по этому вопросу. Чуть более чем за

год из этой страны в соседний Чад в поисках убежища бежало более 110 000 суданцев и более 750 000 человек были перемещены внутри Судана в результате вспыхнувшего в Дарфуре конфликта между национальным правительством, поддерживающим его народным ополчением и повстанцами. Поступают сообщения о том, что группы ополчения, включая формирования «Джанжавид», «Мурахелин» и Народные силы обороны, которые, предположительно, поддерживают связи с правительством Судана, пытаются насильно выселить не-арабскую часть местного населения.

18. Ополченцы нарушают обязательство соблюдать право на питание, уничтожая, повреждая или разворовывая посевы, сельскохозяйственные угодья, скот и установки водоснабжения, в частности серьезно разрушив ресурсную базу в западном районе Дарфура Джабаль Мара, а также изгнав из своих домов до 1 миллиона человек. Разрушение необходимой для выживания ресурсной базы и насильственное перемещение запрещены международными правовыми нормами, касающимися прав человека, и нормами гуманитарного права и приравниваются к нарушению права на питание, особенно если людей лишают их средств к существованию. В результате этого выживание миллионов людей стало зависеть от гуманитарной поддержки, а ополченцы иногда крайне затрудняют доступ гуманитарных организаций в эти районы. Ограничение доступа для гуманитарных организаций, пытающихся оказать неотложную помощь продовольствием и водой, также представляет собой нарушение обязательства осуществлять право на питание в соответствии с международными правовыми нормами в области прав человека и гуманитарным правом. Специальный докладчик выражает особую обеспокоенность в связи с тем, что правительство Судана заставляет жителей Дарфура, подвергнутых массовому перемещению внутри страны, возвращаться в свои дома, в то время как их безопасность еще не гарантирована, а их средства к существованию были уничтожены. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Судана в срочном порядке пресечь нарушение ополченцами права на питание, обеспечить защиту перемещенных суданцев и оказать им помощь в восстановлении своих ферм и средств к существованию.

Корейская Народно-Демократическая Республика

19. Специальный докладчик по-прежнему серьезно обеспокоен положением в Корейской Народно-Демократической Республике, которое нельзя не назвать нарушением обязательств соблюдать, защищать и осуществлять право на питание и на свободу от голода. Согласно сообщениям, за последнее десятилетие от так называемого «скрытого голода» погибли сотни тысяч человек⁵. Миллионы людей продолжают страдать от голода и хронического недоедания из-за стихийных бедствий, потери советских субсидий и ограничения прав, в частности ограничения свободы передвижения. Ограничение доступа для гуманитарных организаций означает, что продовольственная помощь, оказываемая международным сообществом, не всегда распределяется в соответствии с условиями недискриминации и транспарентности и не всегда может доходить до голодающего населения. Как это отметила организация «Международная амнистия», для того чтобы правительство могло поддерживать общественный порядок в условиях царящего голода, людей публично казнят за совершение «экономических преступлений», например за кражу зерна или скота⁶.

20. Специальный докладчик обеспокоен также мерами, принимаемыми властями Корейской Народно-Демократической Республики и Китая в отношении тех, кто бежит из Корейской Народно-Демократической Республики в Китай⁷. Продовольственный кризис заставляет многих людей из Корейской Народно-Демократической Республики бежать от голода, «незаконно» пересекая границу с Китаем. Специальный докладчик выразил серьезную обеспокоенность по поводу насильственной репатриации Китаем так называемых «беженцев от голода». Согласно сообщениям, правительство Корейской Народно-Демократической Республики часто подвергает этих людей после их репатриации китайскими властями суровому наказанию, как правило, направляя целые семьи на многие годы жить в трудовые лагеря. Специальный докладчик настоятельно призывает оба правительства прекратить преследование этих людей, а правительство Корейской Народно-Демократической Республики соблюдать право его населения на питание в соответствии с международными правовыми нормами в области прав человека. В своих резолюциях 2003/10 и 2004/13 Комиссия по правам человека неоднократно призвала правительство этой страны сотрудничать с Комиссией, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о праве на питание, в их тематических процедурах. Соответственно, Специальный докладчик просил правительство Корейской Народно-Демократической Республики разрешить ему посетить страну для более подробного изучения положения с осуществлением права на питание. Он также просил организовать встречу с представителями китайских властей для обсуждения этих вопросов.

Куба

21. На Кубе Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен сохранением одностороннего эмбарго Соединенных Штатов Америки против Кубы и последними предложениями об усилении эмбарго, содержащимися в докладе Комиссии о помощи свободной Кубе⁸. Помимо этого действуют положения Закона Хелмса-Бэртона 1996 года, в соответствии с которым экономические санкции устанавливаются не только в отношении Кубы, но также в отношении всех иностранных компаний, которые имеют коммерческие связи с Кубой. Нет практически никаких сомнений, что такая блокада наносит серьезный ущерб экономике Кубы. Дальнейшее усиление эмбарго, которое включает ограничение поездок к семьям и денежных переводов на Кубу и ограничение развития индустрии туризма, по всей видимости, нанесет серьезный ущерб экономике этой страны и затронет право обычных кубинских людей на питание. Действительно, Соединенные Штаты дали разрешение на предоставление субсидий и импорт продовольствия. Однако, если общее эмбарго будет по-прежнему наносить ущерб экономике и жизни людей, это, в свою очередь, поставит под угрозу право на питание, в соответствии с которым необходимо обеспечивать, чтобы люди могли достойно прокормить себя на основе обеспечения достаточных средств к существованию.

22. Специальный докладчик считает, что блокада является очевидным нарушением международного права. Такого же мнения придерживается международное сообщество. 4 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 58/7, озаглавленную «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы». В 2004 году в своей резолюции 2004/22 о «правах человека и

односторонних принудительных мерах» Комиссия по правам человека призвала всех специальных докладчиков обратить внимание на негативные последствия таких мер. В связи с этим Специальный докладчик обратился к правительству Кубы с просьбой разрешить официальную поездку на Кубу для изучения положения с обеспечением права на достаточное питание, а также к правительству Соединенных Штатов Америки представить дополнительную информацию. Официальная поездка на Кубу позволит определить, приведет ли усиление односторонних принудительных мер к обострению положения в отношении реализации права на питание и соответствующих прав на Кубе.

Оккупированные палестинские территории

23. На оккупированных палестинских территориях Специальный докладчик серьезно обеспокоен продолжающимися уничтожением и экспроприацией израильскими оккупационными силами палестинских земель и сельскохозяйственных культур в результате недавно проведенных военных операций, а также строительства «барьера безопасности». Эти действия являются нарушением обязательств оккупирующей армии как оккупирующей державы уважать право на питание в соответствии с международными нормами в области прав человека и гуманитарным правом. Хотя Специальный докладчик не ставит под сомнение право Израиля защищать себя, он вынужден все же усомниться в обоснованности действий оккупационных сил на палестинских территориях, которые приводят к возникновению гуманитарного продовольственного кризиса. Как он отметил в докладе его миссии в 2003 году (E/CN.4/2004/10/Add.2), в настоящее время 22 процента палестинских детей имеют неполноценное питание и приблизительно 50 процентов палестинцев зависят от продовольственной помощи, поскольку введенные ограничения на передвижение внутри территории наносят серьезный ущерб палестинской экономике. По сообщениям, оккупирующая держава также получает более 85 процентов воды из водоносных слоев Западного берега. Международный Суд объявил незаконным «барьер безопасности» или «стену» в случаях, когда она строится на палестинской территории в нарушение «зеленой линии» 1967 года, устанавливающей границу между Израилем и территориями. В многочисленных резолюциях Комиссии и Генеральной Ассамблеи также осуждаются оккупация и строительство барьера на палестинской земле, поскольку это требует уничтожения собственности и конфискации тысяч гектаров палестинских земель. Лишение тысяч палестинцев доступа к их землям, фермам и нормальным условиям жизни является нарушением права на питание. Специальный докладчик призывает правительство Израиля в качестве оккупирующей державы выполнять его обязательства в отношении права на питание.

24. В ответ на происходящую в последнее время эскалацию военных операций в Газе и со ссылкой на резолюцию 2004/19 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия просила не только государства, но также частные структуры содействовать эффективной реализации права на питание, Специальный докладчик направил корпорации «Катерпиллер» письмо, в котором высказал обеспокоенность тем, что деятельность компании, которая поставляет оккупирующей армии специально модифицированные бульдозеры D-9 и D-10, оснащенные вооружениями, полностью осознавая, что они будут использоваться для уничтожения сельскохозяйственных угодий, парников, сельскохозяйственных культур и оливковых рощ, а также систем водоснабжения, может тракто-

ваться как соучастие в фактических и возможных нарушениях права на достаточное питание или согласие с такими нарушениями. Специальный докладчик призывает корпорацию «Катерпиллер» и все другие корпорации взять на себя обязательство содействовать эффективной реализации права на питание путем, по меньшей мере, недопущения соучастия в действиях, которые являются нарушением обязательства уважать право на питание.

III. Информация о ходе подготовки «добровольных руководящих принципов», касающихся права на достаточное питание

25. В соответствии с обязательством, взятым в 2002 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, в настоящее время правительства участвуют в осуществляемом под эгидой ФАО межправительственном процессе разработки руководящих принципов планомерной реализации права на питание. Специальный докладчик участвует в этом процессе в соответствии с мандатом, предоставленным ему Комиссией по правам человека. Он считает, что это является важной международной инициативой, которая будет содействовать лучшему осознанию того, что право на питание является правом человека и что такое право необходимо уважать и обеспечивать во всем мире.

26. Следует помнить, что инициатива в отношении разработки этих «добровольных руководящих принципов» появилась благодаря обязательствам, взятым самими правительствами на двух всемирных встречах на высшем уровне по проблемам продовольствия. На Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году правительства просили разъяснить значение права на достаточное питание⁹. В ответ на эту просьбу Комитет по экономическим, социальным и культурным правам подготовил Замечание общего порядка № 12, в котором определяется содержание права на достаточное питание и излагается значение обязательств уважать, защищать и выполнять (поощрять и обеспечивать) право на достаточное питание. В 2002 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя правительства вновь подтвердили право на питание и просили разработать практические руководящие принципы осуществления права на достаточное питание. С того момента на протяжении более двух лет правительства занимаются разработкой международно приемлемых руководящих принципов.

27. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что на последнем совещании правительств в штаб-квартире ФАО в Риме в июле 2004 года переговоры были прерваны и не удалось достичь окончательного консенсуса по тексту проекта «добровольных руководящих принципов». Консенсус не был достигнут по некоторым остающимся нерешенными вопросам, касающимся, в частности, вызывающих разногласия обсуждений вопроса международной торговли и оказания помощи в связи с правом на питание и вопросов защиты права на питание в периоды иностранной оккупации, а также обсуждения по поводу защиты правозащитников. Вместе с тем в результате переговоров был достигнут консенсус по большинству других вопросов, и Специальный докладчик призывает правительства завершить работу над добровольными руководящими принципами на их следующем совещании в октябре 2004 года.

28. Хотя по-прежнему слишком рано представлять заключительные комментарии по добровольным руководящим принципам, поскольку переговоры зашли в тупик, Специальный докладчик с удовлетворением воспринял позитивную поддержку права на питание и процесса разработки добровольных руководящих принципов со стороны многих правительств, включая правительства Норвегии, Швейцарии, Бразилии и Южной Африки, а также многих других правительств входящих в Группу 77 развивающихся стран. Вместе с тем Специальный докладчик был разочарован решительным противодействием некоторых других правительств как развитых, так и развивающихся стран, которые упорно добивались смягчения формулировок текста о политических и юридических обязательствах, вытекающих из права на достаточное питание. Многие фразы оказались практически лишены смысла в результате ряда возражений, нашедших отражение в формулировках, не имеющих обязательного характера, особенно в отношении подотчетности. Как отметили НПО, проект текста нельзя назвать «шедевром политической воли»¹⁰.

29. Возникновение разногласий в ходе переговоров, в которых часто предпринимались попытки поставить национальные экономические и политические интересы выше общей цели, предусматривающей обеспечение права на питание для всех, вызывает удивление. Два ключевых вопроса, из-за которых переговоры зашли в тупик, а именно вопрос о руководящих принципах, касающихся обязанностей, связанных с международной торговлей и оказанием помощи, и вопрос о защите права на питание в период оккупации, возникли в связи с юридическими доводами, основанными на узком толковании концепции права на питание. Вместе с тем они отражают также более широкие экономические и политические интересы соответствующих стран, включая непримиримые позиции на международном уровне по вопросам, касающимся торговли (например, о сельскохозяйственных субсидиях) и обязательств оккупирующих держав в соответствии с международным гуманитарным правом.

30. Существует также опасность того, что поощрение рыночной ориентации в тексте проекта руководящих принципов может привести к идеологическим элементам в процесс поощрения прав человека, что может нанести ущерб посылке, состоящей в том, что международные стандарты в области прав человека не поддерживают и не оправдывают какую-либо конкретную экономическую систему, при условии уважения соответствующих прав (как это отмечено в Замечании общего характера № 3 Комитета по экономическим, социальным и культурным правам). Необходимо добиваться обеспечения того, чтобы права человека не использовались для поощрения конкретных видов экономической системы. Цель права на питание заключается в обеспечении того, чтобы каждый человек имел физический и экономический доступ к достаточному питанию, однако для этого не требуется существование каких-то конкретных экономических систем. Рыночная ориентация руководящих принципов отражена в призыве к созданию рыночной системы и системы торговли, ориентированной на рынок (несмотря на тот факт, что субсидии считаются необходимыми для защиты сельского хозяйства в развитых странах). В ходе обсуждений руководящих принципов были отклонены концепции «справедливых» или «равноправных» рыночных систем, хотя в руководящих принципах признается, что, возможно, для обеспечения права на питание необходимо рыночное регулирование. В ходе обсуждений некоторые правительства отклонили также идею о том, что с точки зрения прав человека удовлетворение основных потребностей

должно рассматриваться как право, а не как благотворительность. Вместе с тем в связи с правом на питание требуется, чтобы основополагающая продовольственная безопасность рассматривалась в качестве права человека и чтобы на правительство возлагалась соответствующая обязанность принимать конкретные меры. Опора на благотворительность не гарантирует права на питание, и в связи с этим существует риск отвержения достоинства малоимущих. Во многих частях мира право на питание уже является правом человека, которое может быть рассмотрено в судебном порядке, о чем свидетельствуют проведенные ФАО исследования, касающиеся расширения судебной практики в отношении права на питание¹¹.

31. Специальный докладчик продолжает считать, что инициатива в отношении разработки «добровольных руководящих принципов» имеет ценное значение. Несмотря на очевидные недостатки, проект текста отражает некоторые важные успехи в понимании права на питание, которые могут быть взяты за основу в будущем. Он по-прежнему считает, что этот процесс сам по себе позволяет подчеркнуть важность обеспечения права на достаточное питание и повышает уровень осведомленности о возможных путях реализации такого права. По этим соображениям Специальный докладчик принял участие в разработке руководящих принципов и в целом поддержал эту инициативу, хотя он также отметил ряд моментов, вызывающих определенную обеспокоенность в отношении этого процесса, которые, как он надеется, будут учтены в окончательном тексте¹².

32. Более широкое признание политического значения разработки руководящих принципов, возможно, станет наиболее ценным итогом процесса разработки добровольных руководящих принципов. Правительства впервые собрались вместе для всестороннего обсуждения значения и содержания права на питание, даже несмотря на то, что это происходит в чрезвычайно сложной политической и экономической обстановке. Кроме того, обсуждения вопросов прав человека были вынесены за пределы вопросов, относящихся к этой теме. НПО отметили, что «в связи с добровольными руководящими принципами помимо департаментов, отвечающих за вопросы прав человека, дискуссия по правам человека стала проводиться среди более широкой аудитории в рамках Организации Объединенных Наций и среди государственных чиновников»¹³. Она оказалась особенно полезной в рамках ФАО, и тем самым она содействует выполнению поставленной Генеральным секретарем цели по обеспечению актуализации вопросов прав человека в системе Организации Объединенных Наций. ФАО подготовила ряд важных документов о праве на питание, включая страновые тематические исследования по изучению права на питание в конкретных условиях каждой страны, в том числе в Бразилии, Канаде, Южной Африке, Индии и Уганде, а также ряд других концептуальных документов по таким вопросам, как торговые правила, связанные с торговлей аспекты прав интеллектуальной собственности, продовольственная помощь, система социальной защиты, продовольственная независимость и их связь с правом на питание¹⁴. Например, в них признается необходимость «... сбалансированности экономического роста и торговой политики с политикой в отношении права на питание» и что «... равноправный доступ к ресурсам и средствам, таким, как природные ресурсы, включая земельные ресурсы, имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения права на питание».

IV. Право на достаточное питание и обеспечение средств к существованию за счет рыбного промысла

33. В настоящем разделе рассматривается недавно возникший и вызывающий беспокойство вопрос в отношении равноправного доступа малоимущих слоев населения к производственным и природным ресурсам с уделением особого внимания общинам, занимающимся рыбным промыслом (материковый и прибрежный рыбный промысел) и разведением рыбы, которые традиционно получают средства к существованию за счет доступа к местным районам рыбного промысла. В нем проводится анализ того, каким образом в процессе индустриализации, приватизации и ориентации рыбного промысла на экспорт во многих случаях бедные общины, занимающиеся промыслом и разведением рыбы, часто оказываются оттесненными, если их права на эти ресурсы не защищены. Хотя определенный уровень занятости может быть обеспечен за счет глобальной реструктуризации и индустриализации рыбной промышленности, малоимущие и обездоленные люди могут утратить средства к существованию, если эти изменения реально затрудняют их доступ к ресурсам. С точки зрения права на питание чрезвычайно важно защищать доступ малоимущих и обездоленных общин к устойчивым рыбным ресурсам, особенно в тех случаях, когда это является основным способом обеспечения средств к существованию и когда других возможностей практически нет.

34. Ряд организаций гражданского общества призвали Специального докладчика изучить особое положение рыбопромысловых и рыбоводческих общин, находящихся в неблагоприятном положении. К этим организациям относятся Всемирный форум рыбаков, Международная организация в поддержку работников рыбного хозяйства (МОПР), Исследовательский центр по вопросам разработки промежуточных технологий рыбного хозяйства (КРЕДЕТИП), Сеть промышленного лова креветок и Сеть первоочередной информации и мер в области продовольствия (ФИАН). Эти организации весьма обеспокоены тем, что в настоящее время, когда процесс истощения рыбных ресурсов становится все более очевидным и возникают новые тенденции управления рыбным хозяйством на глобальном и местном уровнях, не оказывается поддержки мелким индивидуальным рыбным хозяйствам, что представляет угрозу для их выживания и их права на питание.

Связь между рыбным промыслом и правом на питание

35. Рыбный промысел обеспечивает питание и средства к существованию, особенно для бедных и обездоленных общин, проживающих в прибрежных районах, но также для общин, проживающих на материке и зависящих от рыболовства в пресноводных бассейнах или традиционных методов разведения рыбы. Поэтому право этих общин на питание тесным образом связано с их доступом к рыбным ресурсам и контролем над ними. Чрезвычайно важно обеспечить, чтобы рыболовецкие общины имели гарантированное право доступа к рыбным ресурсам, используемым рациональным образом.

36. Рыбные ресурсы в качестве продуктов питания для потребления являются важной составной частью права на питание. ФАО сообщает¹⁵, что в мире более одного миллиарда людей используют рыбные ресурсы в качестве их основного источника животного белка. В некоторых наименее развитых странах мира рыбная продукция во многих случаях является основным источником живот-

го белка в рационе питания бедных людей. На долю рыбной продукции приходится 23,1 процента от общего показателя потребления животного белка в Азии и 19 процентов в Африке, и этот средний показатель выше среди общин, проживающих в прибрежных районах и занимающихся рыбным промыслом¹⁶. Рыбная продукция является важным источником белка, но она также богата витаминами A, D, B1 и B2, железом, фосфором и кальцием, йодом, маслянистыми кислотами, все из которых необходимы для физического и умственного развития, особенно детей младшего возраста.

37. Рыбная промышленность обеспечивает также средства к существованию для миллионов обездоленных людей. Она обеспечивает рабочие места и доход от рыбного промысла или разведения, переработки и сбыта рыбы. По оценкам, рыбным промыслом и разведением рыбы непосредственно занимаются 35 миллионов человек и приблизительно еще 100 миллионов человек работают на предприятиях, связанных с рыбной промышленностью. Около 97 процентов всех работников рыбной промышленности живут и работают в развивающихся странах: большинство из них — в Азии (85 процентов), далее следует Африка (7 процентов) и гораздо меньше людей заняты в этой промышленности в Европе, Северной Америке и Южной и Центральной Америке (около 2 процентов в каждом регионе)¹⁷. Большинство этих людей занимаются мелким кустарным или натуральным рыбным промыслом, являющимся основным источником обеспечения питания для своих семей и общин. Таким образом, миллионы людей во всем мире в той или иной степени зависят от рыбного промысла и разведения рыбы для обеспечения средств к существованию и доходов; поэтому чрезвычайно важно, чтобы они имели надежный доступ к этим ресурсам и чтобы рыбные запасы не истощались, а использовались на устойчивом уровне.

Стоящие перед рыбопромысловыми хозяйствами и общинами, занимающимися разведением рыбы, задачи в связи с правом на питание

38. В последние годы в мире стремительными темпами возрастает производство рыбной продукции, которое в 2000 году достигло 130 млн. тонн по сравнению с 40 млн. тонн в 1961 году. Существует два вида производства рыбной продукции — вылов рыбы в морях или во внутренних водах (рыбный промысел) и разведение рыбы в морях или во внутренних водах (аквакультура). Из общего объема рыбных ресурсов большая их часть по-прежнему добывается в море (66 процентов) и некоторая часть рыбных ресурсов добывается во внутренних водах (7 процентов); вместе с тем стремительно развивается индустрия разведения рыбы, на долю которой в настоящее время приходится 27 процентов от общего объема рыбной продукции (11 процентов в морских районах, 16 процентов во внутренних водах)¹⁸. В связи с таким стремительным увеличением добычи рыбных ресурсов во всем мире и усиливающейся тенденцией использования рыбных ресурсов выше уровня их естественного восстановления¹⁹ произошел ряд изменений в методах ведения рыбного промысла на глобальном уровне.

Морское рыболовство

39. В прошлом доступ к мировым морским рыбным ресурсам был в целом основан на открытом доступе или традиционных общепринятых нормах. Однако в последние два десятилетия в целях устранения конфликтов между странами и между способами ведения рыбного промысла — промышленный против

мелкого кустарного, промысел, ориентированный на экспорт, против промысла, являющегося основным источником дохода, — и истощения морских рыбных запасов предпринимаются попытки регулирования доступа к рыбным ресурсам на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и нескольких последующих соглашений. Хотя целью этих соглашений является обеспечение равного доступа к морским рыбным ресурсам, а целью некоторых соглашений является защита мелких рыболовных хозяйств, для которых рыбный промысел является основным источником дохода, на практике не всегда удается достичь этой цели, и в действительности между развитыми и развивающимися странами сохраняется неравенство.

40. Конвенция по морскому праву гарантирует право стран на их собственные рыбные ресурсы в своих территориальных водах и исключительной экономической зоне. В настоящее время в ведении национальных юрисдикций находится около 99 процентов мировых рыбных ресурсов. Каждая страна обязана подсчитывать «допустимый улов» (уровень устойчивого отлова) и обязана предотвращать чрезмерное использование своих собственных ресурсов. Каждая страна, если она не в состоянии вылавливать весь допустимый объем рыбной продукции, обязана предоставлять доступ к своим ресурсам другим странам. Однако предполагается, что условия такого доступа должны регулироваться таким образом, чтобы в первую очередь учитывались национальные интересы и условия жизни местного населения, затем потребности региональных стран, особенно стран, не имеющих выхода к морю, и стран, географическое расположение которых является неблагоприятным, и лишь затем интересы других стран. В этой Конвенции делается попытка усилить право стран распоряжаться своими собственными рыбными ресурсами.

41. В последующих соглашениях особо признаются потребности наиболее бедных стран и необходимость защиты кустарных и мелких рыбных хозяйств. К ним относятся Соглашение для сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими²⁰ и Кодекс ведения ответственного рыболовства ФАО 1995 года. В Кодексе ФАО говорится, что:

«Признавая важный вклад кустарного и мелкого индивидуального рыболовства в обеспечение занятости, доходов и продовольственной безопасности, государства должны надлежащим образом защищать права рыбаков и работников рыбной промышленности, особенно тех из них, кто занят натуральным, кустарным и мелким индивидуальным рыбным промыслом, являющимся основным источником дохода, на гарантированный и достойный уровень жизни, а также обеспечивать, когда это необходимо, преференциальный доступ к традиционным районам рыбного промысла и водным ресурсам, находящимся под их национальной юрисдикцией» (статья 6.18).

42. В настоящее время страны заключили многие соглашения и создали многие организации в попытке обеспечить осуществление этих принципов и защиту кустарных и мелких индивидуальных рыбных хозяйств. Например, в Азии Организация Бенгальского залива пытается защитить рыбаков в ее государствах-членах (Бангладеш, Индия, Мальдивские Острова и Шри-Ланка). В Африке членами Субрегиональной комиссии по рыболовству являются Кабо-Верде, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Мавритания и Сенегал. В Латинской Америке еще одна организация (Латиноамериканская организация развития рыболовств-

ва), членами которой являются практически все страны Южной и Центральной Америки, приступила к осуществлению проекта в интересах мелких индивидуальных рыбных хозяйств.

43. Однако в настоящее время многие из этих ценных усилий, направленных на обеспечение равноправного доступа к рыбным ресурсам между развитыми и развивающимися странами, подрываются политикой и деятельностью развитых стран, в том числе субсидиями. По оценкам, ежегодные субсидии составляют по меньшей мере 15 млрд. долл. США²¹. Япония, Европейский союз, Соединенные Штаты Америки, Канада и Российская Федерация выделяют своим рыбопромысловым флотилиям и рыбной промышленности около 90 процентов от общего объема субсидий. В прошлом выделение таких субсидий привело к истощению морских ресурсов в развитых странах²². В результате этого они потребовали предоставления им более широкого доступа к рыбным ресурсам развивающихся стран, а благодаря субсидиям более многочисленным стал рыболовецкий флот, способный покрывать большие расстояния. Например, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) сообщила, что ЕС выплатил своим рыбопромысловым флотилиям 230 млн. долл. США в виде субсидий, с тем чтобы они воспользовались правами на отлов рыбы, полученными в исключительной экономической зоне Аргентины²³.

44. Неравенство в ходе двусторонних переговоров о рыбном промысле иногда означает также, что в международных соглашениях не учитываются вопросы равенства, факторы, которые могут оказывать воздействие на бедные рыбопромысловые хозяйства, или то, каким образом такие соглашения могут подрывать усилия региональных и субрегиональных организаций, направленные на защиту кустарных и мелких индивидуальных рыбных хозяйств. Например, в своем недавнем соглашении о рыболовстве с Сенегалом ЕС удалось получить права на отлов видов рыб, которые находятся под угрозой исчезновения или используются в самой стране, что, как утверждается, представляет угрозу для продовольственной безопасности тысяч местных рыбопромысловых хозяйств²⁴. Поэтому в данном контексте должны учитываться руководящие принципы ведения переговоров, такие, как принципы, изложенные в «Руководстве по заключению соглашений о доступе к рыбным ресурсам»²⁵ Всемирного фонда дикой природы (ВФДП).

45. Более бедные страны зачастую не имеют возможности контролировать рыбный промысел в своих территориальных водах и поэтому могут оказываться жертвами браконьерского рыбного промысла (осуществляемого как в крупных, так и в незначительных масштабах). По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), «интенсивность и масштабы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла возрастают, что серьезным образом подрывает предпринимаемые на национальном и региональном уровнях усилия с целью обеспечить рациональное управление эксплуатацией рыбных ресурсов»²⁶. Многие неправительственные организации указывают на то, что более бедные страны особенно часто не имеют возможности контролировать рыбный промысел в своих территориальных водах и исключительных экономических зонах и поэтому становятся жертвами незаконного рыбного промысла. По мнению неправительственных организаций, неспособность стран осуществлять контроль в своих водах частично обусловлена глобализацией экономической политики, в результате чего возможности государства в плане осуществления мероприятий по контролю

оказываются ограниченными. Международное общество поддержки рыбаков утверждает, что обеспокоенность вызывает также «неолиберальная политика в поддержку децентрализации и самоотстранения государства. Менее активное участие государства означает также, что на цели мероприятий по осуществлению мониторинга, контроля и наблюдения (МКН) теперь выделяется меньше ресурсов»²⁷.

46. На местном уровне глобальная политика, преследующая своей целью приватизацию морского рыболовства и его переориентацию на экспорт, порой приводит в конечном итоге к тому, что местные жители утрачивают свои традиционные права в плане пользования рыбными ресурсами. В прошлом благодаря тому, что использование рыбных ресурсов было доступно всем либо регулировалось традиционными или общинными системами освоения таких ресурсов, местные жители могли пользоваться рыбными ресурсами, хотя их права в этом отношении нигде не были официально закреплены. Однако с учетом того, что эти системы открытого доступа для всех приводили к чрезмерной эксплуатации ресурсов, предпринимавшиеся в последнее время попытки борьбы с их хищнической эксплуатацией порой приводили к ограничению возможностей в плане пользования ими для лиц, занимающихся кустарным и натуральным рыбным промыслом, что для них было равносильно наказанию, хотя чаще всего перелов является результатом крупномасштабного рыболовства. Так, например, предпринимавшиеся в последнее время попытки регулировать доступ, заменив нормы регулирования системой ИПК («индивидуальных переводных квот»), фактически привели к приватизации рыбных ресурсов. Если при формировании планов изначально не учитываются интересы бедных слоев населения и не обеспечивается их защита, общины, традиционно жившие рыболовством, могут оказаться лишенными доступа к морским ресурсам. Хотя система индивидуальных переводных квот не исключает распространения своего действия на лиц, занимающихся мелким кустарным и натуральным рыбным промыслом, на практике в рамках этой системы предпочтение отдается коммерческому рыболовству в ущерб этим группам лиц, методы промысла которых рассматриваются как неэффективные. Некоторые придерживаются мнения о том, что система индивидуальных переводных квот активно применяется для обеспечения систематической передачи контроля над рыбными ресурсами от бедных богатым²⁸. Можно выделять квоты лицам, традиционно занимающимся рыболовством, что может способствовать закреплению их прав собственности, однако это можно сделать лишь тогда, когда квоты выделяются на справедливой основе и предусмотрены механизмы, которые гарантируют беднякам возможность сохранения их квот и оградят их от монополизации собственности. Можно привести примеры, когда перераспределение прав способствовало расширению возможностей более бедных общин в плане доступа (как, например, в случае передачи коренным жителям прав на вылов канадского лосося), которые демонстрируют, каким образом можно формировать системы распределения непосредственно в целях защиты прав маргинализированных групп населения²⁹. Однако многие придерживаются мнения о том, что на практике процессы перераспределения часто оказываются несправедливыми:

«Страны с более высоким уровнем дохода претендуют на непропорционально большую долю мировых запасов рыбы. Дело не только в том, что богатые предлагают более высокую по сравнению с бедными цену на

рынке. Дело также в том, что богатые в значительной мере контролируют процесс поставок, включая его регулирование»³⁰.

47. Так, например, согласно данным одного исследования, правительство Чили ввело в действие в 2001 году «временный закон о рыболовстве», в котором предусмотрена система квотирования. В рамках новой системы распределения промышленный сектор смог получить подавляющее большинство квот за счет бедняков. Так, сообщается, что на вылов только одного вида рыбы — чилийской скумбрии (*Trachurus murphyi*) — сектор промышленного рыболовства получил 98 процентов квот, предусмотренных на год. Однако этот вид рыбы является важным источником доходов местных рыбаков, занимающихся кустарным промыслом, и одним из основных продуктов питания местного населения, а в промышленном рыболовстве этот вид рыбы используется в целях переработки его в корм для животных³¹.

48. Неправительственная организация ФИАН представила информацию о случаях нарушений права на питание, которые, по сообщениям, имеют место в Российской Федерации в отношении общин коренных народов, занимающихся рыболовством. По сообщениям ФИАН, в рамках новых правил, регулирующих доступ к рыбным ресурсам, алеутам, проживающим на острове Беринга, не были предоставлены достаточные квоты на вылов рыбы, которые позволили бы этой народности, традиционно занимающейся рыболовством, и впредь в достаточном количестве обеспечивать себя продовольствием³². ФИАН обращает также внимание еще на один подобный случай, который имел место на острове Сахалин, где коренным жителям вообще не было предоставлено квот на вылов кеты и горбуши для обеспечения насущных потребностей в продовольствии, хотя эти виды рыбы традиционно составляют основу их рациона питания, а с учетом неизменно высокого уровня безработицы в этих краях рыболовство является для них основным источником средств к существованию³³. Еще в одном случае сообщается о том, что в водах Ныйского залива на северо-восточном побережье Сахалина были истреблены запасы местной разновидности лосося, причиной чего стали действия корпораций, в том числе транснациональных корпораций «Эссо» и «Бритиш петролеум», которые в поисках нефти использовали в целях сейсморазведки подводные взрывчатые вещества, не согласовывая при этом свои действия с местным населением и не выплачивая местным жителям компенсации. В контексте реализации права на питание правительства обязаны защищать жителей своих стран от негативных последствий для их продовольственной безопасности деятельности негосударственных субъектов, в частности корпораций, и требовать компенсации в тех случаях, когда это право было нарушено.

49. Еще в одном случае неправительственные организации Южной Африки, занимающиеся вопросами рыболовства, сообщили о том, что в результате осуществления правительством новой политики в области рыболовства в соответствии с Законом 18 о живых морских ресурсах от 1998 года, официальной целью которого было формирование справедливой политики в вопросах рыболовства, на практике многие рыбаки, занимающиеся кустарным и натуральным рыбным промыслом в южных и западных районах Капской провинции, оказались лишенными возможности ловить рыбу, как прежде³⁴. Неправительственные организации утверждают, что в новом законодательстве «рыбаки, занимающиеся кустарным рыбным промыслом», не признаются в качестве отдельной категории, а отнесены в категорию коммерческого сектора, в результате че-

го, по утверждениям организаций, занимающихся вопросами рыболовства, совершенно иные по своему характеру потребности рыбаков, ведущих кустарный рыбный промысел, попросту игнорируются. По их мнению, с введением системы индивидуальных переводных квот рыбные ресурсы, которыми рыбацкие общины свободно пользовались, были в определенной степени приватизированы. Эти организации заявляют, что многим рыбакам, традиционно занимающимся кустарным и натуральным рыболовством, квоты не были предоставлены, в результате чего они лишились возможности вести свой традиционный рыбный промысел. Они не могут заниматься рыболовством, не нарушая закона, даже если ловят рыбу исключительно для того, чтобы прокормить свои семьи. Сообщается также, что вследствие переориентации на экспорт некоторые виды рыбы, например морское ушко, должны продаваться частным промышленным перерабатывающим компаниям, которые будут экспортировать соответствующую продукцию, и не могут продаваться на местных рынках. Это сказывается на торговле рыбой на общинном уровне, за счет которой традиционно жили рыбацкие общины. Организации утверждают, что новый закон способствует уменьшению степени продовольственной безопасности в рыбацких общинах, особенно с учетом того, что рыбаки весьма нечасто находят себе новую работу в секторе промышленного рыболовства. Промысловики организовали открытые слушания с целью обсудить то тяжелое положение, в котором они находятся, и могут обратиться в суд, с тем чтобы оспорить действия, в результате которых они, по сути, лишились доступа к рыбным ресурсам³⁵.

50. В результате переориентации рыбной промышленности на экспорт продукции на долю развивающихся стран сегодня приходится половина общемирового объема экспорта рыбы, а чистый объем их экспорта увеличился с 10 млрд. долл. США в 1990 году до 18 млрд. долл. США в 2000 году (что превышает чистый стоимостной объем экспорта кофе, бананов, риса и чая вместе взятых)³⁶. При этом, однако, неясно, способствуют ли, в принципе, экспортные поступления улучшению положения более бедных рыбацких общин с учетом одновременного перехода к приватизации рыбных ресурсов, которая не всегда способствовала расширению прав беднейших слоев населения в плане пользования ими. Высказывается мнение о том, что, например, переориентация рыбной промышленности азиатских стран на экспорт продукции привела «к маргинализации общин, традиционно занимавшихся рыболовством и переработкой рыбы»³⁷.

Рыбоводство

51. С учетом чрезмерной эксплуатации морских рыбных ресурсов рыбная промышленность все активнее занимается разведением рыбы (так называемой аквакультурой) в целях дальнейшего расширения общемирового производства рыбы. Объем производства аквакультуры увеличивался быстрыми темпами в последние годы и достиг в 2000 году 35,6 млн. тонн по сравнению с 1,9 млн. тонн в 1961 году. Ожидается, что при нынешних темпах роста объем промышленного воспроизводства рыбы превысит объем вылова рыбы к 2020 году³⁸. Большинство рыбоводческих хозяйств находится в развивающихся странах (при этом 84 процента общемирового производства сосредоточено в странах, имеющих низкий уровень дохода и дефицит продовольствия), в частности, в Китае, Индии, на Филиппинах и в Индонезии. Рыбоводство часто пропагандируется на том основании, что оно позволит более рационально экс-

платировать природные рыбные запасы, а также повысить степень продовольственной безопасности бедных слоев населения и обеспечить им возможность для получения средств к существованию. Однако деятельность по разведению рыбы не влечет за собой автоматически уменьшения степени эксплуатации морских ресурсов с учетом того, что, по иронии судьбы, многие рыбоводческие хозяйства используют в качестве корма морские виды рыбы³⁹. И хотя деятельность рыбоводческих хозяйств и способствует повышению степени продовольственной безопасности отдельных стран, например Китая, где объемы рыбоводства по-прежнему невелики, а большая часть рыбы потребляется местным населением, этого, как правило, нельзя сказать в тех случаях, когда рыбоводство осуществляется на промышленной основе и ориентировано на экспорт продукции.

52. Хотя традиционные низкотехнологичные методы рыбоводства веками применялись жителями внутренних и прибрежных районов для получения дополнительного источника продуктов питания, особенно в Азии, эти традиционные методы весьма отличаются от новых промышленных методов рыбоводства. В Индии, Бангладеш и Таиланде, например, традиционно существует оборот риса/креветок: какое-то время в течение года там выращивается рис, а остальное время — разводятся креветки и разные виды рыбы. Этот метод не связан с использованием каких-либо химических веществ, антибиотиков или прошедших промышленную обработку кормов и, будучи малопродуктивным, он, тем не менее, является рациональным в долгосрочном плане⁴⁰. Новые промышленные методы рыбоводства, с другой стороны, являются высокотехнологичными и предусматривают интенсивное производство, высокую «плотность поголовья», а также применение искусственных кормов, химических добавок и антибиотиков в целях повышения «эффективности» производства. Эти новые методы требуют больших капиталовложений, в результате чего бедные фермеры часто не имеют возможности участвовать в таком производстве. Хотя эти новые методы часто пропагандируются как средство борьбы с голодом, на практике результаты их применения редко идут на благо беднякам. В одном из исследований, посвященных разведению креветок, указывалось, что

«цели «голубой революции», как и цели «зеленой революции» ранее, часто пропагандируются в качестве одного из способов, с помощью которого можно будет накормить голодных во всем мире, увеличив поставки продовольствия по доступным ценам. «Голубая революция» привела как раз к обратным результатам.... Одной из самых серьезных социальных проблем, с которыми сталкивается местное население в контексте расширения масштабов «голубой революции», является утрата общинных ресурсов, включая районы мангровых зарослей, эстуарии и промысловые участки, которые составляют основу экономической деятельности местного населения, как в рамках натурального хозяйства, так и коммерческой по своему характеру. Разведение креветок на коммерческой основе привело к вынужденному переселению жителей соответствующих районов, обострило конфликты и послужило причиной насилия, связанного с правами собственности и владения, повлекло за собой ухудшение качества и уменьшение количества питьевой воды, уменьшение степени продовольственной безопасности местных общин, а также ухудшение состояния здоровья населения»⁴¹.

53. При рассмотрении Верховным судом Индии ставшего в определенном смысле судьбоносным дела, касавшегося разведения креветок и его последствий с точки зрения возможностей получения доходов населением, Суд определил, что разведение креветок привело к тому, что земельные угодья, использовавшиеся для целей натурального сельского хозяйства, стали использоваться для производства креветок на экспорт, пляжи, имеющие важное значение с точки зрения возможностей выгрузки рыбы, оказались недоступны, и был перекрыт доступ к безопасной питьевой воде, причем функционирующие ненадлежащим образом дренажные системы способствовали «возникновению у проживавших в этих районах жителей кожных и глазных заболеваний, а также болезней, передаваемых с водой»⁴². Кроме того, разведение креветок не способствовало увеличению числа рабочих мест, и считается, что тот ущерб, который был причинен местному населению, утратившему источники средств к существованию, и экологии этих районов, превысил общий объем доходов от деятельности по разведению креветок. Результаты рассмотрения дела свидетельствуют о том, что расширение масштабов производства креветок, которое было связано с передачей прав на землю и имело негативные последствия для окружающей среды, привело к тому, что источников средств к существованию и основных продуктов питания лишились как рыбаки, так и фермеры, проживавшие в данной местности.

54. Хотя абсолютно справедливо, что рыбоводство способно обеспечить занятость населения, особенно в тех случаях, когда оно осуществляется в небольших объемах, неправительственные организации оспаривают обобщающее по своему характеру утверждение о том, что промышленное рыбоводство способствует созданию новых рабочих мест для бедняков, и приводят примеры случаев, когда в результате этого зачастую утрачиваются другие промыслы, которые являются источником доходов для местного населения и в значительно большей степени обеспечивают его занятость. Так, например, в Индии в прибрежной полосе производство креветок пришло на смену мелким рисоводческим хозяйствам, и общий уровень занятости в этих районах снизился. Для производства риса в среднем требуется 76 работников на гектар площади, а в то время как при производстве креветок на площади в 1 гектар требуется лишь 26 работников. Как утверждает активистка движения за сохранение традиционных промыслов Вандана Шива, общий объем экспортных поступлений от производства креветок (868 млн. долл. США) в Тамил Наду был получен за счет потери рабочих мест и резкого ухудшения состояния окружающей среды, в результате чего общий ущерб оказался гораздо большим (1,38 млрд. долл. США)⁴³.

Подход к рыбоводству, основанный на реализации права на питание

55. Право на питание является одним из прав человека и в контексте его реализации правительства юридически обязаны гарантировать каждому экономические и материальные возможности обеспечивать себя продуктами питания. Право на питание подразумевает, что правительства обязаны обеспечить всем, без какой-либо дискриминации, материальные и экономические возможности для получения адекватного в количественном и качественном отношении питания. Кроме того, в целях реализации этого права правительства должны выполнять свои обязательства в отношении уважения, защиты и осуществления права на питание, о чем говорилось во вступительной части доклада.

56. Что касается рыболовства, то обязательство уважать это право означает, что государство не должно принимать произвольных мер, в результате которых люди лишаются доступа к адекватному питанию. Обязательство защищать это право означает, что государство должно обеспечить соблюдение соответствующих законов, с тем, чтобы третьи стороны, включая влиятельных лиц и корпорации, не смогли лишить граждан возможностей получать адекватное питание. И наконец, обязательство осуществлять это право (способствовать и содействовать его реализации) означает, что государство должно принимать активные меры в целях выявления уязвимых групп, а также заниматься разработкой и осуществлением соответствующих стратегий и программ, с тем чтобы обеспечить им доступ к адекватному питанию и возможности для того, чтобы они могли прокормить себя. В качестве крайней меры правительство должно также обеспечивать адекватным питанием тех, кто по не зависящим от них причинам не в состоянии прокормить себя. Наряду с этим исключительно важно на всех этапах и стадиях осуществления права на питание обеспечить возможности для участия в его осуществлении, предусмотреть ответственность и обеспечить доступ к эффективным средствам правовой защиты. Правительства обязаны неизменно содействовать реализации права на питание.

57. Исключительно важно, чтобы преобразования в секторе рыболовства не повлекли за собой резкого снижения степени продовольственной безопасности рыбацких или других общин, проживающих в соответствующих районах, а также уменьшения их материальных и экономических возможностей в плане обеспечения себя продуктами питания. В противном случае это будет означать шаг назад в деле реализации права на адекватное питание. То, что правительства обязаны неизменно содействовать реализации права на питание, означает, что уровень жизни людей и степень обеспеченности их продовольствием должны неуклонно повышаться, а не снижаться.

58. Обязательство сохранять *имеющиеся* у людей возможности в плане обеспечения себя продовольствием часто нарушается не только в силу принимаемых конкретных мер, но и в силу проведения в жизнь политики, которая не обеспечивает защиты лиц, занимающихся кустарным и натуральным рыбным промыслом. Прежде, чем реформировать законодательство и политику в области рыболовства, следует провести оценку их воздействия с точки зрения прав человека и социальных аспектов, с тем чтобы оценить их последствия в тех случаях, когда рыбаки лишаются возможности пользоваться традиционными для них видами рыбных ресурсов, как это происходит в Чили, Южной Африке и Российской Федерации, о чем говорилось выше. Случаи, когда в результате произвольных или дискриминационных по своему характеру действий люди лишаются средств к существованию и возможности прокормить себя, не получая при этом никакой компенсации, является безусловным нарушением обязательства сохранять *имеющиеся* у людей возможности в плане обеспечения себя продовольствием. Это наиболее актуально в тех случаях, когда у людей нет альтернативы в плане занятости, особенно тогда, когда в рамках новой структуры сектора рыболовства не удастся создать рабочие места в том же количестве, которое было утрачено в процессе перестройки отрасли. Необходимо сохранить за общинами, традиционно занимающимися рыболовством, право доступа и выплачивать им компенсацию в тех случаях, когда в результате перераспределения они оказываются лишенными возможностей пользоваться традиционными для них ресурсами.

59. Часто нарушается и обязательство в отношении защиты права на питание. Примером этого может служить ситуация в Российской Федерации, о которой говорилось выше, когда в водах Ныйского залива у северо-восточного побережья Сахалина в результате действий корпораций, включая транснациональные корпорации «Эссо» и «Бритиш петролеум», применявших — без согласования с местным населением — в целях сейсморазведки нефти подводные взрывчатые вещества, были истреблены запасы местного вида лосося, при этом никакой компенсации местному населению выплачено не было. Это равносильно нарушению обязательства в отношении защиты права на питание.

60. Часто нарушается и обязательство в отношении осуществления права на питание. Это обязательство нарушается в тех случаях, когда отсутствуют стратегии и программы, призванные расширить возможности общин, занимающихся рыболовством и рыбоводством, в плане обеспечения себя средствами к существованию и гарантировать их доступ к ресурсам, особенно в тех случаях, когда в результате преобразований в этом секторе представители бедных маргинализированных общин не имеют иных возможностей обеспечить себя средствами к существованию или найти работу. В качестве крайней меры правительство должно оказывать помощь и создавать сети продовольственной безопасности для тех, кто не в состоянии прокормить себя. Однако первоочередное внимание должно уделяться тому, чтобы люди имели возможность зарабатывать себе на жизнь и нормально питаться. Уже имеется масса примеров, свидетельствующих о возможности оказать поддержку тем, кто занимается кустарным и натуральным рыбным промыслом. В Бразилии, например, была принята комплексная Программа поддержки и развития кустарного рыболовства. На региональном уровне латиноамериканские страны в настоящее время работают над «региональным проектом в области кустарного рыболовства», в рамках которого будет оказываться поддержка кустарному рыбному промыслу во всех странах региона. Такого рода меры помогут обеспечить надлежащий учет интересов населения, традиционно занимающегося рыболовством.

V. Выводы и рекомендации

61. Специальный докладчик предлагает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо повернуть вспять глобальную тенденцию к увеличению масштабов голода и неадекватного питания. Правительства должны выполнить свои обязательства, взятые в ходе всемирных встреч на высшем уровне по проблемам продовольствия, состоявшихся в 1996 году и 2002 году, а также обязательства в связи с осуществлением Декларации тысячелетия. Правительства всех государств, участвующих в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, должны незамедлительно принять меры с целью гарантировать неизменную реализацию права на адекватное питание в соответствии с их международными обязательствами в области прав человека;

б) правительству Судана и правительству Корейской Народно-Демократической Республики необходимо принять незамедлительные меры с целью положить конец нарушению обязательств в отношении реализации права их народов на питание. Правительству Израиля в целях вы-

полнения своих обязательств как оккупирующей державы в соответствии с международными стандартами в области прав человека и нормами международного гуманитарного права следует воздержаться от нарушения права на питание на оккупированных палестинских территориях. Правительству Соединенных Штатов также следует воздержаться от применения в отношении граждан Кубы мер, в результате которых может быть нарушено их право на питание;

c) правительствам следует завершить переговоры в отношении добровольных руководящих принципов и обеспечить их использование в качестве практического средства, которое позволит добиться реализации — в качестве общей цели — права на питание для всех. На заключительном этапе переговоров правительствам следует сосредоточить свое внимание на достижении цели защиты права на питание, особенно для бедных и маргинализированных общин во всем мире, права которых в этом отношении столь часто попираются;

d) правительствам не следует осуществлять какие бы то ни было стратегии или программы, которые идут вразрез с их правовыми обязательствами в отношении реализации права на питание. Систематическая реализация права на питание означает, что уровень продовольственной безопасности должен со временем неуклонно повышаться. Носящие произвольный и дискриминационный характер действия, в результате которых бедное население лишается возможности пользоваться своими ресурсами и осуществлять свое право на питание, являются неприемлемыми;

e) в тех случаях, когда население живет за счет рыболовства и рыбных ресурсов, правительства должны выполнять свои обязательства в отношении уважения, защиты и осуществления права на адекватное питание. Это означает, что они должны принимать необходимые меры, с тем чтобы лица, занимающиеся кустарным и натуральным рыбным промыслом, не лишались возможности пользоваться рыбными ресурсами в результате произвольных действий. Правительства должны также обеспечить защиту мелких рыболовецких хозяйств от негативных последствий деятельности корпораций или других субъектов частного сектора. Первоочередное внимание должно уделяться сохранению источников средств существования людей. Лицам, которым не гарантированы возможности получения средств к существованию и продовольственная безопасность, должна выплачиваться адекватная компенсация во всех случаях, когда они лишаются доступа к ресурсам. При осуществлении стратегий перестройки рыболовной отрасли правительства должны обеспечить учет потребностей бедных и маргинализированных слоев населения. В рамках анализа воздействия, связанного с изменением ориентиров в политике, должны анализироваться возможные последствия для всех групп и должен быть обеспечен учет всех потребностей, с тем чтобы избежать возможного регресса в реализации права на адекватное питание;

f) в Киотской декларации, принятой Международной конференцией по устойчивому вкладу рыболовства в продовольственную безопасность в 1995 году, правительства согласились с тем, что рыбная торговля должна способствовать продовольственной безопасности, а не «сказываться отрицательно на праве на питание и потребностях в этой области людей,

здоровье и благосостояние которых зависят от рыбы и рыбопродуктов»⁴⁴. В статье 28 Всеобщей декларации прав человека записано, что «каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором [эти] права и свободы... могут быть полностью осуществлены». В пункте 2 статьи 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах предусматривается также, что Участвующие в Пакте государства должны принимать необходимые меры, для того чтобы «обеспечить справедливое распределение мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями». Поэтому все правительства несут ответственность за то, чтобы их деятельность не имела отрицательных последствий для реализации права на питание людей в других странах, и должны стремиться обеспечить справедливое распределение ресурсов.

62. То, что сегодня, в 2004 году, в мире каждые пять секунд от болезней, связанных с голодом, умирает один ребенок в возрасте до пяти лет, — это позор для человечества. Мы не можем позволить людям и впредь умирать от голода и хронического недоедания. Как можно продолжать жить с таким позорным клеймом? Пришло время обеспечить реализацию права на питание в полном объеме.

Примечания

- ¹ Мировая продовольственная программа, 2004 World Hunger Map. За время после представления “2001 Hunger Map” этот показатель вырос с одного ребенка на каждые семь секунд.
- ² FAO, “Implementing the right to adequate food: the outcome of six case studies” (IGWG RTFG/INF4), p. 13. Available at <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/008/j2475e.pdf>.
- ³ Более подробную информацию см.: <http://www.prosalus.es/derechoAl/deDerecho.asp>.
- ⁴ Более подробную информацию см.: <http://www.fian.org/>.
- ⁵ Amnesty International, 2004 “Starved of rights: human rights and the food crisis in the Democratic People’s Republic of Korea”.
- ⁶ Там же.
- ⁷ Там же.
- ⁸ См. <http://www.state.gov/documents>.
- ⁹ Задача 7.4 Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия.
- ¹⁰ Группа НПО, “Final evaluation: no masterpiece of political will”, издано 10 июля 2004 года.
- ¹¹ См. доклады ФАО по адресу: <http://www.fao.org/righttofood/en/index.html>.
- ¹² См. пятый доклад Специального докладчика, помещенный на www.righttofood.org.
- ¹³ Группа НПО, там же.
- ¹⁴ Эти доклады и страновые исследования размещены по адресу: <http://www.fao.org/righttofood/en/index.html>.
- ¹⁵ См. FAO Newsroom Focus “Aquaculture: not just an export industry” по адресу: <http://www.fao.org/english/newsroom/focus/2003/aquaculture.htm>.
- ¹⁶ G. Kent, 2003, *Fish Trade, Food Security and the Human Right to Adequate Food*.

- ¹⁷ FAO, *the State of World Fisheries and Aquaculture*, 2002.
- ¹⁸ Там же.
- ¹⁹ Там же. Согласно статистическим данным ФАО, в настоящее время около 47 процентов основных морских рыбных запасов или групп видов используются в полном объеме и нет разумных оснований ожидать его последующего увеличения, еще 18 процентов запасов или групп видов вылавливаются с превышением допустимых объемов, а 10 процентов в значительной мере истощены или восстанавливаются после истощения, в результате чего лишь 25 процентов основных запасов или групп видов используются недостаточно или умеренно.
- ²⁰ Соглашение для сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (статьи 5(i) и 24) 1995 года.
- ²¹ WWF, *Turning the Tide on Fishing Subsidies. Can the World Trade Organization play a Positive Role?*
- ²² UNEP, 2004, *Fisheries and the Environment: Fisheries Subsidies and Overfishing: Towards a Structured Discussion*.
- ²³ UNEP, 2004, *Fisheries and the Environment. Fisheries Subsidies and Marine Resources Management: Lessons learned from Studies in Argentina and Senegal*.
- ²⁴ Там же.
- ²⁵ См. http://www.worldwildlife.org/oceans/pdfs/access_agreements.pdf.
- ²⁶ FAO, press release, "Countries debate strategies for managing fleet capacities and combating illegal fishing", 1 July 2004.
- ²⁷ International Collective in Support of Fishworkers, 2000, *Workshop on Gender and Coastal Fishing Communities in Latin America*. See <http://www.icsf.net/jsp/publication/reports/Workshop-withmap.pdf>.
- ²⁸ G. Kent, цит. соч.
- ²⁹ См. <http://www.bcafc.org>.
- ³⁰ G. Kent, цит. соч.
- ³¹ G. Kent, цит. соч.
- ³² FIAN, RAIPON (the Russian Association of Indigenous Peoples of the North), INFOE (the Institute for Ecology and Action Anthropology), 2003, "The right to adequate food (art.11) and violations of this right in the Russian Federation. Parallel information to the fourth periodic report of the Russian Federation, submitted by the Russian Government to the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/4/Add.10)."
- ³³ FIAN, RAIPON, INFOE, 2003, цит. соч.
- ³⁴ Isaacs, M., 2004, "Understanding the social processes and politics of implementing a new fisheries policy, the Marine Living Resource Act 18 of 1998, in South Africa".
- ³⁵ Fisherfolk public hearing (an NGO initiative that looked into fishing licences for fisherfolk), Kalk Bay and Hermanus, August 2004.
- ³⁶ Источник: ФАО, 2002 год.
- ³⁷ John Kurien, 2002, *the Blessing of the Commons: Small-Scale Fisheries, Community Property Rights, and Coastal Natural Assets*. Political Economy Research Institute, University of Massachusetts Amherst, Conference Paper Series No. 2.
- ³⁸ FAO, 2004, *Aquaculture — Trade, Trends, Standards and Outlooks*.

- ³⁹ R. L. Naylor, R. J. Goldburg, J. H. Primavera, N. Kautsky, M. C. M. Beveridge, J. Clay, C. Folkes, J. Lubchenco, H. Mooney, M. Troell, 2000, "Effect of Aquaculture on World Fish Supplies", *Nature*, vol. 405, pp. 1017-1024.
- ⁴⁰ Supreme Court of India, *S. Jagannath v. Union of India (Aquaculture case)*, WP 561/1994 (1996.12.11).
- ⁴¹ S. C. Stonich, I. De La Torre, 2002, "Farming shrimp, harvesting hunger : the costs and benefits of the Blue Revolution".
- ⁴² Supreme Court of India, *Aquaculture case*.
- ⁴³ Lahiri, D. L (ed.), "Pink Revolution: Right to livelihood of the coastal poor. A case study on shrimp monoculture. Kolkata, India.
- ⁴⁴ Киотская декларация, принятая на состоявшейся в 1995 году Международной конференции по устойчивому вкладу рыболовства в продовольственную безопасность.
-